

# Bibliografía comentada sobre la Promoción de la Higiene en Situaciones de Emergencia

La bibliografía incluye documentos clave, discos compactos y videos sobre la Promoción de la Higiene un cuadro con referencias básicas y una lista de websites utiles.

## **Documentos clave**

Los siguientes documentos clave se centran en la Promoción de la Higiene en Situaciones de Emergencia.

**[Sphere Project \(2004\)](#) *Humanitarian charter & minimum standards in disaster response*. Geneva. (Proyecto Esfera (2004) *Carta humanitaria de la Esfera y Normas Mínimas de Respuesta Humanitaria en Casos de Desastre, Ginebra*).**

La finalidad del proyecto Esfera es mejorar la eficacia y los procesos de rendición de cuentas de la respuesta ante los desastres durante emergencias. La herramienta clave desarrollada por el proyecto es el manual Esfera que establece normas mínimas en situaciones de desastres que consideran el agua, el saneamiento y la higiene e incluye indicadores y pautas directrices. La producción de este manual contó con la colaboración de muchos miembros de la comunidad internacional, quienes se comprometieron a cumplir estas normas. La edición de 2004 es una versión revisada y actualizada.

**UNICEF, WHO, UNESCO, UNFPA, UNDP, UNAIDS, WFP, and The World Bank (2002). [Facts for life 1 & 2](#). (Updated version). (Datos para la Vida 1 y 2 – versión actualizada) UNICEF, New York**

Su objetivo es dar información a los padres y a otros cuidadores sobre lo que necesitan saber para salvar y mejorar las vidas de niñas y niños. Este recurso contiene una serie de mensajes sobre una variedad de asuntos relacionados con la salud infantil, incluyendo la diarrea y la higiene en un lenguaje fácil y no técnico. Fue elaborado para las/los trabajadoras de la salud y los miembros de la familia. Los mensajes son claros, cortos y prácticos. Los materiales son presentados en inglés, francés, y español.

**UNICEF (2006) [Behaviour change communication in emergencies. A toolkit. \(La comunicación para el cambio de comportamiento en emergencias. Un kit de herramientas\)](#) (UNICEF, ROSA)**

Recurso preparado en el Sur de Asia y recomendado para quienes trabajan en emergencias producidas por desastres naturales. Está diseñado para ayudar al personal a preparar, planificar, implementar y monitorear la conducta de higiene y a cambiar las iniciativas de comunicación para apoyar los esfuerzos de salud, higiene y protección de niñas y niños en emergencias. La sección sobre la Promoción de la Higiene esboza la función de la Promoción de la Higiene durante emergencias y el desarrollo de objetivos relacionados con el comportamiento, mensajes clave y acciones de comunicación para la Promoción de la Higiene. Establece metodologías que se deben usar durante las

[Materiales sobre mejores prácticas](#) producidos por el Grupo WASH (agua, saneamiento y higiene) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene (HP), en colaboración con UNICEF.

primeras seis a ocho semanas de una emergencia y después de la respuesta inicial. Incluye varias herramientas prácticas para la planificación e implementación.

**Ferron, S., Morgan, J., O'Reilly, M. (2007) *A practical manual for relief & development*. IT Publications London (Manual práctico para la atención de emergencias y el desarrollo) en nombre de CARE Internacional, versión actualizada.**

Manual integral y práctico que ayuda a las/los trabajadores de campo a desarrollar un programa de la Promoción de la Higiene en escenarios de atención de emergencias y desarrollo. También es útil para quienes quieran lograr en su programa una mejor integración de la promoción del agua, saneamiento e higiene con la gestión comunitaria. En el manual se considera que el desarrollo de capacidades y la participación son esenciales, principalmente el trabajo colaborativo porque permite que las personas intervengan en el diseño, implementación y administración de los programas de agua y saneamiento. Enfatiza el aprendizaje participativo durante las emergencias, así como los enfoques de la Promoción de la Higiene en el ciclo del proyecto de emergencias. Los anexos proveen detalles sobre las metodologías y fotos que se pueden adoptar y usar. También incluye ejemplos de descripciones de puestos de trabajos y cronogramas de capacitación.

**Harvey, P. (2007) *Excreta disposal in emergencies. A field manual. (Eliminación de excretas en emergencias. Un manual para el campo)*. Una publicación Interinstitucional de la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, Oxfam, ACNUR, UNICEF y WEDC.**

Manual preparado para responder a la necesidad de poner más énfasis en la eliminación de excretas durante emergencias, principalmente debido a que muchas de las enfermedades comunes se deben al uso de instalaciones inadecuadas de saneamiento y a las malas prácticas de higiene. Está dirigido a las/los técnicos de campo, ingenieras/os y personal no técnico que trabaja en el saneamiento en emergencias, incluidos los desastres naturales, emergencias complejas, asistencia para refugiados y personas desplazadas internamente, con particular atención en las áreas rurales y peri-urbanas. La finalidad de este manual es proveer orientaciones prácticas para evaluar, planificar, diseñar y construir sistemas apropiados para la eliminación de excretas, así como para mantener estos sistemas y promover su uso.

**[Oxfam \(2001\) \*Guidelines for public health promotion in emergencies\*. Oxford: Oxfam. \(Directrices para la Promoción de la Salud Pública en Emergencias\)](#)**

Directrices prácticas para las/los trabajadores de campo que desean diseñar e implementar proyectos de Promoción de la Salud Pública en Emergencias con énfasis particular en el control de enfermedades diarreicas. La participación de la comunidad es central en la reducción de los riesgos para la salud pública. Estas directrices reconocen que los diferentes escenarios de emergencia requieren diferentes intervenciones y distinguen entre la etapa aguda de riesgo alto y la situación de riesgo medio. También presentan de manera clara varias metodologías para la recolección y monitoreo de datos de la línea de base. Incluyen una sección final sobre recursos, como listas de verificación para la evaluación de prácticas de higiene y la observación en el nivel domiciliario, formatos para presentar informes y un ejemplo de marco lógico aplicado a un programa.

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento e higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

**Action Contre La Faim (2005) *Water, sanitation and hygiene for populations at risk*. Hermann. (Agua, saneamiento e higiene para las poblaciones en riesgo)**

***Disponible en inglés y en francés. ACF Paris***

Directrices para emergencias con un capítulo sobre la Promoción de la Higiene y la gestión de la comunidad, incluida la planificación del programa. Detallan las herramientas que se pueden usar durante la recolección de información de la línea de base, incluidos los juegos de cartas para clasificar en tres opciones (three-pile sorting) y el mapeo de la comunidad. También proveen una lista de objetos útiles que se pueden incluir en los kits de higiene.

**ECHO (2005) [Model guidelines for mainstreaming water and sanitation in emergencies, protracted crises, linking relief, rehabilitation & development and disaster preparedness operations](#). (Directrices modelo para priorizar el agua y el saneamiento en emergencias y crisis prolongadas; articulación de la atención de desastres, la rehabilitación y el desarrollo y las operaciones de preparación para desastres)**

Directrices para aplicar el enfoque estratégico de ECHO en agua y saneamiento en situaciones de emergencias. Las intervenciones de agua, saneamiento e higiene se presentan por categorías de emergencias agudas y crónicas y dentro de estas por desastres naturales, los desastres causados por conflictos y los desastres producidos por el desplazamiento de poblaciones. Para cada situación se describen intervenciones y buenas prácticas para aplicar la Promoción de la Higiene. También abordan temas transversales, como la participación, el género, el ambiente, los grupos vulnerables y la relación de la atención de desastres y rehabilitación con el desarrollo. También incluye una Guía de normas e indicadores.

**Comité Internacional de Rescate (2005) [Environmental health field guide](#). Guideline summaries, technical references, standard designs, blank forms, field tools and software. (Guía de campo sobre salud ambiental. Resumen de las directrices, referencias técnicas, diseños estándares, formularios, herramientas de campo y software).**

Guía diseñada para asistir al personal de campo a implementar proyectos de salud ambiental durante todas las etapas del ciclo de la emergencia. La sección sobre la Promoción de la Higiene esboza los pasos para implementar el programa y también describe las prácticas de higiene clave que se deben abordar, los mensajes clave, las metodologías de capacitación y las recomendaciones para integrar el agua y el saneamiento en otros programas de campo. También describe el Marco de Mejora de la Higiene que vincula los componentes de infraestructura, tecnología y equipo (hardware) con los componentes socioeconómicos (software). Asimismo, presenta una colección integral de documentos, diseños técnicos y formularios que se han probado en el campo y que se encuentran en uso. Provee también una amplia bibliografía comentada sobre la Promoción de la Higiene y materiales para la participación de la comunidad, centrándose principalmente en el trabajo de desarrollo.

**Morgan, J. (2001) *Environmental health promotion capacity building. A training guide based on CARE's hygiene promotion manual*. WELL. LSHTM / WEDC. (Desarrollo de capacidades para la promoción de la salud ambiental. Una Guía de Capacitación Basada en el Manual de la Promoción de la Higiene de CARE) (WEDC)**

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento e higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

Guía de capacitación para divulgar los contenidos del manual *Hygiene promotion. A Practical Guide for Relief and Development* (la Promoción de la Higiene). Guía práctica para la atención de desastres y el desarrollo entre los que se dedican a la Promoción de la Higiene. Tiene por finalidad ayudar a las personas a analizar las causas de la salud ambiental, priorizar las actividades que mejorarán las condiciones, identificar y medir los cambios en las prácticas y planificar intervenciones sostenibles. La participación es el tema central de la metodología. Esta Guía está dirigida a las/los que administran servicios urbanos y rurales de salud ambiental y proyectos de desarrollo en todos los niveles.

**Turatbekova, M. (Editor) (2005) [PHAST for an emergency](#). UNICEF, Pakistán. (PHAST para emergencias)**

Manual producido y usado durante el terremoto de Pakistán. El método PHAST (Transformación Participativa para la Higiene y el Saneamiento) se aplica principalmente en un contexto de desarrollo. Sin embargo, este manual adaptó la metodología PHAST para capacitar a las/los Capacitadores PHAST que trabajan en los campamentos de refugiados. Las etapas PHAST que se han elegido incluyen la identificación y análisis del problema y la elección de opciones que permitan solucionarlo.

**Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. *Emergency Response Unit: Mass Sanitation Module* (revised 2006). (Unidad de Intervención de Urgencia: Módulo de saneamiento masivo)**

La Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja recientemente actualizó su Módulo de Saneamiento Masivo de la Unidad de Intervención de Urgencia, la cual provee servicios importantes de saneamiento y de la Promoción de la Higiene a poblaciones en situaciones de emergencia. Este Módulo tiene la capacidad de proveer servicios a 20.000 personas en un área pequeña, con posibilidad de aumentar recursos para atender grupos mayores o más dispersos. Se prevé una duración de hasta cuatro meses, con personal constituido por tres personas, incluido una/un Promotor de Higiene. Sus principales actividades son la Planificación del Saneamiento y de la Promoción de la Higiene, construcción de letrinas de emergencia y desarrollo de programas de letrinas para la comunidad. Se ha preparado un programa para capacitar al personal de la Unidad de Intervención de Urgencia antes de partir hacia la situación de emergencia.

**Rohr-Rouendaal, P., (2007) *Where there is no artist – development drawings and how to use them*. 2ª Edición. Practical Action Publishing, Londres (incluye un disco compacto). (Donde no hay artista: dibujos para el desarrollo y cómo usarlos)** Libro con más de 1.200 gráficos relacionados con una gran variedad de temas de salud y educación, además de instrucciones para copiar, ampliar y adaptarlos de manera sencilla. Los gráficos se pueden usar para estimular el aprendizaje. Esta segunda edición incluye un disco compacto.

## **Otros documentos sobre la Promoción de la Higiene**

Los siguientes documentos son importantes para la Promoción de la Higiene en un contexto de desarrollo (listados en orden alfabético por autor):

**Adam, G. y Harford, N. (1998) *Health on air. A guide to creative radio for development*. Health Unlimited. (Salud al aire. Una Guía para hacer programas radiales creativos que fomenten el desarrollo).**

Manual práctico elaborado para aquellos en los países en desarrollo que planean usar la radio con el propósito de influir en las actitudes y cambiar las prácticas de higiene. Está dirigido principalmente a las/los profesionales que trabajan en la radio (directores, editores, reporteros y productores) involucrados en las campañas de medios de comunicación para la educación sobre la salud y otros profesionales que trabajan en organizaciones de la salud y las ONGs. Provee directrices sobre cómo definir las necesidades mediante el uso de la radio para educar sobre la salud, elegir la información, realizar evaluaciones previas, crear formatos de programas radiales, preparar la programación, planificar campañas, fomentar programas radiales interactivos, monitorear y evaluar. Incluye ejemplos que ilustran diversas técnicas, enfoques y temas basados en las experiencias de proyectos de educación en salud y estaciones de radio en todo el mundo.

**Almedon, A. (1997) *Hygiene evaluation procedures: Approaches & methods for assessment for water & sanitation-related practices*. International Foundation for Developing Countries, Boston. Distribuido por IT Publications, Londres. (Procedimientos para la evaluación de la higiene: enfoques y métodos para la evaluación de prácticas relacionadas con el agua y el saneamiento)**

Manual que provee directrices prácticas para el personal de campo que desee diseñar e implementar una evaluación de agua y saneamiento relacionada con las prácticas de higiene. Se centra principalmente en ayudar a las/los profesionales con poca experiencia previa en la recolección e interpretación de datos cualitativos, mediante la exploración de varios métodos y herramientas relevantes. También indica cómo seleccionar y combinar estas herramientas de manera útil. La recolección de datos cualitativos es una manera de recolectar información sobre aspectos socioculturales del comportamiento, lo que representa una alternativa frente a las limitaciones de la medición de datos cuantitativos. También incluye ejemplos de los errores y dificultades comunes encontrados en las experiencias de campo.

**Appleton, B. y Sijbesma, C. (2005) *Hygiene promotion. Thematic overview paper 1*. IRC International Water & Sanitation Centre. (La Promoción de la Higiene. Documento de información general 1. Centro Internacional de Agua Potable y Saneamiento – IRC)**

La finalidad del documento es ayudar a las/los lectores a familiarizarse con el pensamiento actual sobre la Promoción de la Higiene. Los capítulos abordan la importancia de la higiene y al mismo tiempo permiten aprender de las experiencias y de la investigación y hacer la Promoción de la Higiene más eficaz. Presenta estudios de caso, recursos, sitios web, contactos, cursos y una evaluación sobre la Promoción de la Higiene. Los diferentes anexos contienen material relacionado con la Promoción de la

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y 5 higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

Higiene, incluidas herramientas, técnicas participativas y el PHAST. Este texto forma parte de la Serie sobre Agua, Saneamiento y Salud.

**Banco Mundial. *A guide for developing a Hygiene Promotion programme to increase handwashing with soap.* Washington DC: Health Communication Partnership. (Guía para desarrollar un programa de la Promoción de la Higiene destinado a extender la práctica del lavado de manos con jabón).**

Manual práctico que se centra en el lavado de manos. Indica que esta práctica de higiene es más eficaz que cualquier otra y promueve de manera exclusiva programas de lavado de manos con jabón. Presenta las experiencias de la alianza mundial público-privada para fomentar el lavado de manos con jabón (Global Public-Private Partnership for Handwashing with Soap), que ha realizado programas masivos y promoción en gran escala del lavado de manos en Ghana, Perú, Senegal y Nepal. Los temas abordados en este manual tratan cómo facilitar la fundación de un programa nacional de lavado de manos, comprender al consumidor e implementar y organizar un programa. También presenta estudios de caso y herramientas.

**Bockhorn-Vonderbank, M. (2004) *Children's Hygiene & Sanitation Training (CHAST). A practical guide.* Caritas Luxemburgo/Caritas Suiza (Swiss Group). (Capacitación de Niños en Higiene y Saneamiento. Una Guía práctica)**

Guía que describe la metodología completa de CHAST, la cual ha sido adaptada a partir del enfoque PHAST para satisfacer las necesidades de las niñas y niños en Somalilandia. Está diseñada para ayudar a las/los niños a relacionar la higiene personal con la salud e incluye instrucciones paso por paso para las/los Facilitadores de CHAST. Contiene un disco compacto complementario que incluye herramientas de CHAST con ilustraciones, afiches, ejercicios y juegos para niñas y niños entre 5 y 12 años. CHAST emplea un enfoque “de niño a niño” en el cual las/los niños participan en discusiones y actuaciones para compartir sus experiencias.

**Connolly, M.A (2005) *Communicable disease control in emergencies. A field manual.* WHO. (Control de enfermedades transmisibles en emergencias, Manual de campo. OMS) WHO, Geneva**

Manual que aborda el control de todas las enfermedades transmisibles que pueden ocurrir durante una emergencia. Presenta una sección interesante sobre el control y la prevención de enfermedades causadas por el agua y saneamiento deficientes, como las enfermedades diarreicas, el cólera, la shigelosis y la sarna. Sirve como referencia técnica e incluye hechos médicos básicos. Si bien la información comprende las características clínicas, diagnósticos y tratamiento de casos, la referencia a la Promoción de la Higiene o de la Salud es mínima.

**Curtis, V. (1999) *Hygiene promotion. Well Technical Brief.* WEDC, Loughborough University. (La Promoción de la Higiene. Breve Informe Técnico)**

Breve informe Técnico de tres páginas que explica los motivos por los que la educación sobre la higiene ha fracasado en el pasado. Entre estos, describe varias creencias erróneas clave que generalmente se asumen como verdaderas. En particular, cuestiona el mito de que “los adultos son pizarras limpias” en las que se pueden escribir ideas nuevas. Esboza los principios clave para mejorar la educación sobre la higiene: abordar

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

un pequeño grupo de prácticas de riesgo, centrarse en públicos específicos, identificar los motivos para cambiar el comportamiento, resaltar la necesidad de redactar mensajes sobre higiene que sean positivos, usar medios de comunicación apropiados, decidir sobre una combinación eficaz en función de los costos de tales medios y planificar, implementar y evaluar cuidadosamente las necesidades de la Promoción de la Higiene.

**Curtis, V., Cairncross, S., y Youli, R. *Domestic hygiene & diarrhoea. Pinpointing the problem.* Tropical Medicine & International Health. Vol 5. N.º 1. pp 22-32. Enero 2000. (Higiene doméstica y diarrea. Identificación del problema)**

Artículo que discute cómo las prácticas en la vivienda pueden ayudar a reducir las enfermedades diarreicas. Los autores sugieren que el éxito de la Promoción de la Higiene depende de la identificación y eliminación de las prácticas de higiene que representan una fuente principal de riesgos. También indica que la eliminación segura de heces, una barrera primaria contra la transmisión, puede ser más importante para prevenir la diarrea que la barrera secundaria de lavarse las manos antes de comer. Los autores sostienen que la evidencia epidemiológica sobre el efecto de los comportamientos primarios y secundarios respalda su conclusión. Finalmente, recomiendan que los programas de la Promoción de la Higiene den prioridad a la eliminación segura de heces y al lavado adecuado de manos después del contacto con heces de adultos y niños.

**Curtis, V., y Kanki, B. (1998) *Hygienic, happy and healthy, How to set up a hygiene promotion programme* (Volúmenes 1, 2, 3 y 4). UNICEF, Nueva York. (Limpio, feliz y saludable: cómo establecer un programa para la Promoción de la Higiene)**

Directrices que se pueden aplicar en un contexto de desarrollo. Indica cómo usar la investigación para crear un programa de la Promoción de la Higiene mediante técnicas de movilización social diseñadas para fomentar prácticas de higiene más seguras. La serie contiene cuatro manuales breves que explican cómo planificar y crear un programa de higiene, cómo motivar el cambio de comportamiento y diseñar un programa de comunicación sobre la higiene.

**Environmental Health Project, OPS, Plan, USAID (2004). *Improving health through behaviour change. A process guide on hygiene promotion.* (Mejora de la salud a través del cambio de comportamiento. Una Guía para la Promoción de la Higiene)**

El uso de la metodología centrada en el comportamiento es esencial para esta Guía de planificación y gestión de la Promoción de la Higiene. Se puede usar tanto como una guía general para el desarrollo, implementación y evaluación de programas de la Promoción de la Higiene, como para elaborar sesiones de capacitación sobre el cambio de comportamiento. La Guía incluye una sección sobre el Marco de Mejora de la Higiene. El tema central es la Promoción de la Higiene a largo plazo.

**Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (2007) *Software tools for water & sanitation programming.* (Herramientas de software para programas de agua y saneamiento)**

Guía para implementar un software dirigido a las/los trabajadoras de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja que actualmente trabajan en proyectos; incluye ejemplos de diferentes sociedades nacionales de la Cruz Roja. La Guía contiene un disco compacto con varias herramientas útiles. Define claramente la Promoción de la Higiene y el cambio de

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

comportamiento y provee una perspectiva general sobre la participación de la comunidad y la gestión. Detalla algunos aspectos del manual PHAST (Transformación Participativa para la Higiene y el Saneamiento), sus siete pasos, los beneficios y limitaciones de los programas de la Cruz Roja y un esquema para la capacitación PHAST con detalles para diferentes niveles y la planificación de la capacitación. Presenta otras herramientas PHAST, como las de género, monitoreo y evaluación (incluida una encuesta de línea de base y herramientas de monitoreo trimestral). Un capítulo trata el uso de PHAST durante emergencias en campamentos de refugiados o desplazados, y da recomendaciones para abreviar el proceso PHAST en la etapa aguda y cuando hay brotes de enfermedades, como el cólera.

**Fewtrell, L., y Colford J. (2004) *Water, Sanitation & Hygiene: Interventions and Diarrhoea. A Systematic Review and Meta-analysis*. Health, Nutrition & Population Discussion Paper, World Bank. (Agua, saneamiento e higiene: Intervenciones y la diarrea. Una revisión sistemática y meta-análisis. Documento de trabajo sobre salud, nutrición y población, Banco Mundial)**

Revisión formal y meta-análisis la cual evalúa la evidencia de varios estudios que reportan los resultados de intervenciones destinadas a reducir las enfermedades mediante mejoras en el agua potable, en las instalaciones de saneamiento y en las prácticas de higiene. Se observó que en los países en desarrollo las enfermedades diarreicas disminuyeron mediante intervenciones individuales que incluían la mejora de la calidad del agua (específicamente mediante el tratamiento en el punto de uso), intervenciones en el suministro de agua (mediante el suministro de conexiones domiciliarias y uso de agua sin almacenamiento domiciliario) e intervenciones de higiene (principalmente las intervenciones que promueven el lavado de manos). Las intervenciones multifactoriales, como la educación sobre el suministro de agua, el saneamiento y la higiene, redujeron la diarrea pero no fueron tan efectivas como las intervenciones individuales.

**Goal (2007) *Goal technical guidelines on water & sanitation – Draft*. (Guías técnicas GOAL sobre agua y saneamiento - Borrador)**

Guías dirigidas al personal de GOAL que trabaja en proyectos de desarrollo y en emergencias. Cubren aspectos de agua, saneamiento y un breve capítulo sobre la Promoción de la Higiene. Las secciones se presentan cuidadosamente referenciadas mediante un innovador sistema de código de colores que remite a informes técnicos preparados por WEDC y WELL, con documentos disponibles en la Internet (y en un disco compacto producido por GOAL), y a textos recomendados para las actividades del programa y sitios web útiles.

**Hope y Timmel (1984) *Training for transformation*. Londres: Intermediate Technology Publications, Zimbabwe: Mambo Press. (Capacitación para la transformación)**

La conocida serie *Training for Transformation* comprende tres manuales y ha sido ampliamente usada y reconocida por muchas organizaciones en todo el mundo. Sirve como introducción al desarrollo participativo y contiene ejercicios de capacitación, estudios de caso e ideas prácticas.

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento & higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

**Howard-Grabman, L. y Snetro, G. *How to mobilise communities for health and social change. A field guide. (Cómo movilizar las comunidades para un cambio en la salud y en la sociedad. Guía de campo)***

Guía de campo que provee los principios y métodos generales de movilización de la comunidad cuando se trabaja con grupos desfavorecidos o marginados en los países en desarrollo. Contiene ejemplos y lecciones aprendidas en diferentes países en todo el mundo. La Guía está dirigida a las/los directores de programas comunitarios de salud que buscan promover o mejorar la movilización de la comunidad en todos los niveles.

**Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health/Center for communication programmes. (2003) *Field guide for designing a health communication strategy. A resource for health communication professionals. (Guía de campo para diseñar una estrategia de comunicación sobre la salud. Un recurso para los profesionales de la comunicación en salud)***

La finalidad de esta Guía de campo es proveer orientación práctica para diseñar, implementar o apoyar un esfuerzo estratégico de comunicación en el campo de la salud, mediante un enfoque a largo plazo, adecuado a las necesidades de la audiencia objetivo. Se basa en la premisa de que en la comunicación estratégica debe primar la colaboración y la participación. Incluye una lista de herramientas prácticas, hojas de trabajo, ejemplos y consejos para ayudar a la/el lector a aplicar los conceptos descritos. La Guía está dirigida a las/los directores de programas en países en desarrollo que deseen implementar programas de salud y a las/los especialistas en la comunicación.

**Linney, B (1995) *Pictures, people and power, Hong Kong: Macmillan. (Fotos, personas y poder)***

Libro con fotos que se pueden usar para promover el aprendizaje con dibujos sobre el conocimiento local como una ayuda para empoderar a las personas. Aborda temas como la alfabetización visual y el autor sostiene que se puede aprender fácilmente cuando los temas se presentan de una manera que empodere a la población local. También discute la importancia de que las personas produzcan sus propios materiales visuales y cómo los dibujos pueden ser más eficaces para el aprendizaje que el uso de mensajes en afiches.

**Narayan, D. (1993) *Participatory evaluation: Tools for managing change in water & sanitation. World Bank Technical Paper Number 207. Washington DC: Banco Mundial. (Evaluación participativa: herramientas para manejar el cambio en el agua y el saneamiento)***

Una publicación clásica que sigue siendo una excelente Guía para la evaluación participativa en el sector de agua y saneamiento. Ha sido preparada a partir de experiencias de proyectos en todo el mundo. Promueve la importancia de establecer objetivos e indicadores con la comunidad, incluidas las prácticas de higiene para evaluar eficazmente intervenciones específicas.

**OMS (2004) *Cholera outbreak. Assessing the outbreak response and improving preparedness. (Brote de cólera. Evaluación de la respuesta durante el brote y mejora de la preparación)***

Guías preparadas por la OMS que ofrecen un marco para evaluación y respuesta ante los brotes de cólera. Están dirigidas a profesionales de la salud. La respuesta que se propone va más allá de la respuesta médica. También están diseñadas para mejorar la

preparación para la respuesta o futuros brotes. Entre los temas que abordan se encuentran la detección y la confirmación del brote, la organización de la respuesta, el manejo de la información, el tratamiento de casos, la reducción de la mortalidad, las medidas de higiene en los centros de salud, la comunidad, el agua, los alimentos, el saneamiento, los funerales, la vigilancia y la organización de asociaciones.

**OMS (2005) *Malaria control in complex emergencies. An inter-agency field handbook.* (Control de malaria en emergencias complejas. Manual de campo inter-agencia) (WHO/OMS, Geneva/Ginebra)**

Manual inter-agencia desarrollado por la Red de Apoyo Técnico Para Emergencias Complejas de la Alianza Mundial para Hacer Retroceder el Paludismo. Es el primer documento que incluye directrices integrales para el control de la malaria en emergencias. Se centra en la etapa aguda de una emergencia y ofrece orientaciones prácticas a las/los planificadores para que den respuestas eficaces en el control de la malaria, incluidos el diseño e implementación de medidas para reducir la morbilidad y mortalidad por paludismo.

**OMS Technical Note for Emergencies (2005) *Essential hygiene messages in post-disaster emergencies.* Revisado. (Mensajes básicos de higiene en situaciones de emergencia después de un desastre) (WHO/OMS Geneva/Ginebra)**

Esta hoja informativa esboza algunas de las actividades clave para implementar la promoción de la higiene en situaciones post-emergencia.

**Pretty, J., Guijt, I., Thompson, J y Scoones, I. (1995) *Participatory learning & action: A trainers guide.* Londres: IIED. (Aprendizaje y acción participativos: una Guía para Capacitadores)**

Guía útil dirigida a capacitadoras/es que están capacitando a otros en el uso de métodos participativos. Está redactado en un lenguaje sencillo y provee un panorama integral de la teoría y práctica del aprendizaje y de la acción participativa. Se centra en las complejidades de la capacitación en un ambiente real y en cómo resolverlas. Una de las secciones describe más de 101 juegos y ejercicios prácticos que se pueden usar tanto en talleres y aulas como en el campo. Son útiles para motivar a las/los participantes, mejorar la interacción entre grupos, mejorar las capacidades para realizar entrevistas, fomentar el análisis de las condiciones de vida locales y evaluar los diversos ejercicios y programas de capacitación.

**UNICEF & London School of Hygiene & Tropical Medicine (1999) *Towards better programming - A manual on hygiene promotion. Water, Environment & Sanitation Technical Guidelines Series N.º 6.* Unicef, Nueva York. (Hacia una mejor programación – Manual sobre la Promoción de la Higiene. Serie de Directrices Técnicas sobre Agua, Medio Ambiente y Saneamiento, N.º 6)**

Manual que forma parte de una serie de Guías producidas por UNICEF sobre el agua, el ambiente y el saneamiento y se basa en las experiencias de un proyecto financiado por UNICEF en África Occidental. Describe un método de planificación de programas que se trabaja con la misma población para la Promoción de la Higiene y el diseño de alternativas seguras que reemplacen las prácticas riesgosas. Describe cómo identificar los factores que motivan a las personas a adoptar prácticas seguras de higiene. Es un

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y promoción de la higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

manual sencillo que incluye gráficos en blanco y negro para facilitar su reproducción para uso local.

**UNICEF. (1998) *Towards better programming. A manual on school sanitation and hygiene. Water, Environment and Sanitation Technical Guidelines Series – N.º 5.* (Hacia una mejor programación. Manual sobre saneamiento e higiene en la escuela. Serie de Directrices Técnicas sobre Agua, Medio Ambiente y Saneamiento, N.º 5)**

Manual que forma parte de una serie de Guías sobre agua, ambiente y saneamiento. Describe los componentes hardware y software de un programa de higiene para saneamiento escolar y provee un amplio panorama del estado del conocimiento y de la experiencia sobre tales programas, complementado con estudios de caso. Presenta recomendaciones para crear las condiciones necesarias que permitan implementar programas de saneamiento escolar en el nivel local, en la escuela y en la comunidad, incluida la evaluación, la planificación, la implementación, la construcción y el mantenimiento de instalaciones en las escuelas y el monitoreo de la implementación del programa. Ha sido redactado por UNICEF en colaboración con el Centro Internacional de Agua Potable y Saneamiento (IRC).

**UNICEF. (1999) *Towards better programming. A manual on communication for water supply and environmental sanitation programmes. Water, Environment & Sanitation Technical Guideline Series – N.º 7.* (Hacia una mejor programación. Manual sobre comunicación en materia de agua, medio ambiente y saneamiento. Serie de Directrices Técnicas sobre Agua, Medio Ambiente y Saneamiento, N.º 7)**

Manual que forma parte de una serie de Guías sobre agua, ambiente y saneamiento. Provee una perspectiva general sobre programas para corregir el comportamiento e incluye orientaciones sobre cómo incorporar los enfoques de comunicación y de cambio de comportamiento en los programas de agua y saneamiento ambiental. Se basa en la Comunicación para el Desarrollo, la cual se vale de tres estrategias principales: la defensa, la movilización social y la movilización de programas.

**USAID (2004) *Strategic report 8. Assessing hygiene improvement. Guidelines for household and community levels. Environmental Health Project, Arlington, USA.* (Evaluación de la mejora de la higiene. Directrices para niveles domiciliarios y comunitarios. Proyecto de Salud Ambiental)**

Documento con directrices que contienen indicadores apropiados e instrumentos de recolección de datos para evaluar las intervenciones de suministro de agua, saneamiento e higiene. Incluye 66 indicadores y 360 preguntas modelo para encuestas que se pueden usar para medir la mejora de la higiene y para representar las mejores prácticas. Los indicadores se clasifican en indicadores de prioridad y de apoyo y están relacionados con el mejor acceso a las instalaciones, promoción de prácticas adecuadas de higiene y fortalecimiento de las condiciones necesarias. Provee información detallada sobre cada indicador. El Marco de Mejora de la Higiene (MMH) se introduce como un enfoque para prevenir la diarrea infantil.

**Werner, D. and Bower B. (1982) *Helping health workers learn, USA: Hesperian Foundation.* (Cómo ayudar a los trabajadores de la salud a aprender) Libro que representa un valioso recurso para capacitar a las/los trabajadoras de salud de la**

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento e higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

comunidad y educadores. Se centra en las personas y promueve un enfoque participativo que ayuda a las personas a analizar y enfrentar sus problemas. Incluye actividades con ilustraciones para madres, niñas y niños, procedimientos para producir materiales didácticos de bajo costo, ideas para usar el teatro con fines educativos y modos de aprovechar las experiencias y fortalezas comunitarias.

**Wood, S., Sawyer, R., y Simpson-Herbert, M. (1998) *Guía paso a paso para el PHAST: un enfoque participativo para el control de enfermedades diarreicas*. OMS. Disponible en inglés, francés y español.**

La Guía PHAST (Transformación Participativa para la Higiene y el Saneamiento) contiene siete pasos; los cinco primeros muestran cómo, con la comunidad, se puede elaborar un plan para prevenir enfermedades diarreicas por medio de la mejora del abastecimiento de agua, de la conducta de higiene y del saneamiento. La elaboración de esta Guía en 1998, representó un nuevo modelo cuya finalidad era empoderar a las comunidades para corregir sus prácticas de higiene y mejorar, gestionar y promover el sentido de pertenencia de las instalaciones de agua y saneamiento. El enfoque PHAST tiene por finalidad demostrar la relación entre el saneamiento y la situación de salud y aumentar la autoestima de los miembros de la comunidad. Los pasos sirven para ayudar a los miembros de la comunidad a determinar las acciones que quieren realizar y cómo deben implementarlas y hacerlas sostenidas en el futuro. Cada uno de los siete pasos tiene actividades claramente explicadas, acompañadas de un conjunto de herramientas. Los pasos tratan sobre la identificación y análisis del problema, la planificación de soluciones, la elección de opciones, la planificación de nuevas instalaciones, los cambios de comportamiento y el monitoreo y evaluación. La tercera parte de esta Guía enseña a preparar herramientas para cada una de las actividades, incluida la votación con tarjetas y fichas (pocket chart) y los juegos de cartas para clasificar en tres opciones (three-pile sorting).

### **DISCOS COMPACTOS (CDs)**

**Action Contre La Faim *Hygiene Promotion: a learning experience*. (La Promoción de la Higiene: una experiencia de aprendizaje)**

Disco compacto con materiales sobre la Promoción de la Higiene de diferentes proyectos financiados por ACF en Cambodia, Honduras, Liberia, Myanmar, Nicaragua, Filipinas y Timor. El material está disponible en francés, inglés y español.

**Comité Internacional de Rescate:** CD Rom de 150 + documentos técnicos en medio electrónico sobre la promoción de la higiene.

**Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja *Water & Sanitation Mission Assistant*. Actualizado en julio de 2002. (Asistente para proyectos sobre agua y saneamiento)**

Disco compacto de la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, con materiales relacionados con el agua y el saneamiento. Contiene informes de proyectos, políticas, detalles de unidades de intervención de urgencias. También incluye algunos textos útiles de otras organizaciones.

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

***Hygiene Promotion Self Training Module (Draft). Junio 2006. (Módulo de autoinstrucción para la Promoción de la Higiene)***

Módulo de autoinstrucción, claro y fácil de navegar, que guía a la/el lector a través de las etapas de planificación del Programa de Higiene. Está bien ilustrado e incluye ejemplos de materiales sobre información, educación y comunicación.

***IFRC water and sanitation software 2007. (Software sobre agua y saneamiento de la Federación Internacional de la Cruz Roja, 2007)***

Disco compacto con varios materiales útiles preparados por la Cruz Roja y por otras organizaciones. Están ordenados de acuerdo con el ciclo del proyecto de la Promoción de la Higiene e incluye herramientas para la evaluación, planificación, implementación y monitoreo. También contiene materiales generales sobre las enfermedades relacionadas con el agua, el saneamiento y la higiene, temas de género, ambiente, la relación entre el agua y el saneamiento y los grupos vulnerables, la participación de la comunidad, la sostenibilidad, la gestión por parte de la comunidad y la capacitación internacional en salud pública. Asimismo, presenta materiales de otras organizaciones, como manuales y Guías.

***Water & Sanitation IEC material database. (Base de datos de materiales sobre información, educación y comunicación sobre agua y saneamiento)***

Disco compacto con ejemplos de materiales IEC (información, educación y comunicación) para la capacitación de programas de la Cruz Roja que se pueden usar en una emergencia, como hojas informativas, dibujos, afiches y fotos. Las hojas informativas tratan sobre la prevención del paludismo y del cólera. Algunos afiches se refieren al tratamiento del agua domiciliar y las prácticas de higiene y han sido preparados por diferentes instituciones. Las fotos, tomadas en diferentes lugares del mundo, muestran personas en actividades relacionadas con el agua y el saneamiento y prácticas de higiene. Sobre el mismo tema incluye varios dibujos muy útiles realizados por Rod Shaw en países de bajos ingresos, por ejemplo, personas cargando un balde de agua. Estos dibujos se pueden usar en cualquier país (Shaw, R.2 2005, *Drawing Water*. WEDC).

***Water and sanitation e-library (2007). (Biblioteca electrónica sobre agua y saneamiento)***

Disco compacto con una amplia variedad de materiales sobre los componentes de infraestructura, tecnología y equipo (hardware) y los componentes socioeconómicos (software) del agua y del saneamiento y sobre la Promoción de la Higiene. Describe herramientas de diferentes países y las etapas de planificación del programa. Adjunta informes de talleres, ejemplos de formatos de monitoreo y de evaluación (incluidos indicadores de la línea de base), la salud en la escuela, PHAST y una bibliografía. También contiene publicaciones útiles de otras organizaciones y la biblioteca electrónica tiene una sección con materiales sobre la salud pública.

**VIDEOS*****Prescription for Health. IBRD en Canadá***

Breve video sobre el agua, el saneamiento y la higiene en el contexto del desarrollo.

[Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH \(agua, saneamiento y higiene\) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene \(HP\), en colaboración con UNICEF.](#)

## Bibliografía comentada: Lista de Recursos

Título	Autor	Fecha	Tipo de material	Fuente (pero se cambian)
Behaviour Change Communication in Emergencies. A Toolkit (Comunicación sobre el Cambio de Comportamiento en emergencias. Kit de herramientas)	Unicef	2006	Kit de herramientas	<a href="http://www.unicef.org/ceecis/BCC_full_pdf.pdf">www.unicef.org/ceecis/BCC_full_pdf.pdf</a>
Carta humanitaria y normas mínimas de respuesta en casos de desastre	Proyecto Esfera	2004	Directrices	<a href="http://www.sphereproject.org/handbook">www.sphereproject.org/handbook</a>
CHAST. A Practical Guide (CHAST – Una Guía Práctica)	Grupo Suizo	2004	Guía	Disponible en el disco compacto del Grupo WASH (agua, saneamiento e higiene) para la Promoción de la Higiene, UNICEF.
Cholera Outbreak - Assessing the outbreak response & improving preparedness (Brote de Cólera – Como evaluar la respuesta al brote y mejorar la preparación)	OMS	2004	Directrices	<a href="http://whqlibdoc.who.int/hq/2004/WHO_CDS_CPE_ZFk_2004.4_eng.pdf">whqlibdoc.who.int/hq/2004/WHO_CDS_CPE_ZFk_2004.4_eng.pdf</a>
Communicable Disease Control in Emergencies. A Field Manual (Control de Enfermedades Contagiosas en Emergencias – Un Manual de Campo)	Connolly., M.A	2005	Manual	<a href="http://www.who.int/infectious-disease-news/IDdocs/whocds200527/ISBN_9241546166.pdf">www.who.int/infectious-disease-news/IDdocs/whocds200527/ISBN_9241546166.pdf</a>

Domestic hygiene & diarrhoea. Pinpointing the problem (La higiene doméstica y la diarrea – Cómo identificar el problema)	Curtis, V., Cairncross, S., Yali, R.	2000	Artículo en publicación científica	<a href="http://www.blackwell-synergy.com/doi/pdf/10.1046/j.1365-3156.2000.00512.x">www.blackwell-synergy.com/doi/pdf/10.1046/j.1365-3156.2000.00512.x</a>
Emergency Response Unit: Mass Sanitation Module (Unidad de Respuesta a Emergencias: Módulo de Saneamiento Masivo)	Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	2006	Módulo Directrices	Disponible en el disco compacto del Grupo WASH (agua, saneamiento e higiene) para la Promoción de la Higiene, UNICEF.
Environmental Health Field Guide (Guía de Campo sobre Salud Ambiental)	Comité Internacional de Rescate	2005	Guía	<a href="http://www.irc-eh-field-guide.com/EH_PORTABLE_LIBRARY/Home.htm">http://www.irc-eh-field-guide.com/EH_PORTABLE_LIBRARY/Home.htm</a>
Environmental Health Promotion Capacity Building (Desarrollo de Capacidades en la Promoción de la Salud Ambiental)	Morgan, J.	2001	Guía	<a href="http://www.lboro.ac.uk/well/resources/well-studies/full-reports-pdf/task0515.pdf">www.lboro.ac.uk/well/resources/well-studies/full-reports-pdf/task0515.pdf</a>
Essential hygiene messages in post-disaster emergencies (Mensajes esenciales de salud en la etapa post-emergencia)	OMS	2005	Hoja informativa	<a href="http://wedc.lboro.ac.uk/WHO-TechnicalNotes-for-Emergencies/">http://wedc.lboro.ac.uk/WHO-TechnicalNotes-for-Emergencies/</a>
Excreta Disposal in Emergencias (Eliminación de Excretas en Emergencias)	Harvey, P.	2007	Manual	Copias impresas disponibles en WEDC, Reino Unido: <a href="http://wedc.lboro.ac.uk/projects/new_projects3.php?id=152">http://wedc.lboro.ac.uk/projects/new_projects3.php?id=152</a>
Facts for life (Datos para la vida)	UNICEF y otras agencias	2002	Hojas informativas	<a href="http://www.unicef.org/publications/index-4387.htm">http://www.unicef.org/publications/index-4387.htm</a>

Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH (agua, saneamiento y higiene) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene (HP), en colaboración con UNICEF.

Field Guide for Designing a Health Communication Strategy (Guía de Campo para Diseñar una Estrategia de Comunicación sobre la Salud)	Johns Hopkins Bloomberg School	2003	Guía	<a href="http://www.jhuccp.org/pubs/fg/02/">www.jhuccp.org/pubs/fg/02/</a>
Goal Technical Guidelines on Water & Sanitation – Draft (Directrices Técnicas sobre Agua y Saneamiento de Goal – Borrador)	Goal	2007	Directrices	Actualmente disponible en el sitio web sobre mejores prácticas de GOAL (véanse al final las instrucciones para ingresar al sistema)
Guía para desarrollar un programa de la Promoción de la Higiene destinado a extender la práctica del lavado de manos con jabón	Banco Mundial	Sin fecha	Guía	<a href="http://www.globalhandwashing.org/Publications/Handwashing_Handbook.pdf">www.globalhandwashing.org/Publications/Handwashing_Handbook.pdf</a>
Guía paso a paso para el PHAST: un enfoque de participación para el control de enfermedades diarreicas	Wood, S., Sawyer, R., Simpson-Herbert, M.	1998	Guía	<a href="http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/envsan/phastep/en/index.html">www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/envsan/phastep/en/index.html</a>
Guidelines for Public Health Promotion in Emergencies (Directrices para la Promoción de la Salud Pública en Emergencias)	Oxfam	2001	Directrices	<a href="http://publications.oxfam.org.uk">http://publications.oxfam.org.uk</a>
Health on air. A guide to creative radio for development (Salud al aire. Una Guía para la radio creativa en el desarrollo)	Adam, G., Harford, N	1998	Manual	Copias impresas disponibles en TALC, Reino Unido: <a href="http://www.talcuk.org">www.talcuk.org</a>

Helping health workers learn (Ayudando a los trabajadores de la salud a aprender)	Werner, D, Bower B.	1982	Manual	Copias impresas disponibles en Hesperian Foundation: <a href="http://www.hesperian.org/m5/merchant.mvc?Store_Code=HB&amp;Screen=CTGY&amp;Category_Code=ENG">www.hesperian.org/m5/merchant.mvc?Store_Code=HB&amp;Screen=CTGY&amp;Category_Code=ENG</a>
How to Mobilise Communities for Health & Social Change (Cómo Mobilizar las Comunidades para la Salud y el Cambio Social)	Howard-Grabman, L., Snetro, G	Sin fecha	Guía	<a href="http://www.hcpartnership.org/Publications/FieldGuides/Mobilize/pdf/">www.hcpartnership.org/Publications/FieldGuides/Mobilize/pdf/</a>
Hygiene Evaluation Procedures: approaches & methods for assessment for water & sanitation-related practices (Procedimientos de Evaluación de la Higiene: Enfoques y métodos para prácticas relacionadas con el agua y saneamiento)	Almedon, A.	1997	Manual	<a href="http://www.unu.edu/unupress/food2/UIN11E/uin11e00.htm">www.unu.edu/unupress/food2/UIN11E/uin11e00.htm</a>
Hygiene promotion (Promoción de la Higiene)	Curtis, V	1999	Informe técnico	<a href="http://www.lboro.ac.uk/well/resources/fact-sheets/fact-sheets-htm/hp.htm">www.lboro.ac.uk/well/resources/fact-sheets/fact-sheets-htm/hp.htm</a>
Hygiene Promotion. Thematic Overview Paper (Perspectiva Temática General sobre la Promoción de la Higiene)	Appleton, B., Sijbesma, C.	2005	Artículo	<a href="http://www.irc.nl/content/download/23457/267837/file/TOP1_HygPromo_05.pdf">www.irc.nl/content/download/23457/267837/file/TOP1_HygPromo_05.pdf</a>

Hygiene Promotion: A Practical Manual for Relief & Development (Promoción de la Higiene: Un Manual Práctico para las Emergencias y el Desarrollo)	Ferron, S., Morgan, J., & O'Reilly, M.	2000	Manual	Copias impresas disponibles en: Stylus Publishing, Estados Unidos: <a href="http://styluspub.com/books/BookDetail.aspx?productID=138936">http://styluspub.com/books/BookDetail.aspx?productID=138936</a> y en TALC, Reino Unido: <a href="http://www.talcuk.org/books/hygiene-promotion-practical-manual-for-relief-and-development.htm">http://www.talcuk.org/books/hygiene-promotion-practical-manual-for-relief-and-development.htm</a>
Hygienic, Happy & Healthy - How to set up a hygiene promotion programme (Limpio, Feliz y Sano – Cómo establecer un programa de promoción de la higiene)	Curtis, V., Kanki, B.	1988	Directrices	<a href="http://www.sanicon.net/titles/title.php3?titleno=110">http://www.sanicon.net/titles/title.php3?titleno=110</a>
Improving Health Through Behaviour Change. A Process Guide on Hygiene Promotion (Cómo Mejorar la Salud con el Cambio de Comportamiento. Una Guía sobre el Proceso de la Promoción de la Higiene)	EHP, OPS, Plan, USAID	2004	Guía	ehproject.org/PDF/Joint_Publications/JP007 - CIMCIPProcessGuide Web.pdf
Malaria control in complex emergencies. An inter-agency handbook (Control del paludismo en las emergencias complejas – Manual)	OMS	2005	Manual	<a href="http://www.who.int/malaria/docs/ce_interagencyhbook.pdf">www.who.int/malaria/docs/ce_interagencyhbook.pdf</a>

Model Guidelines for Mainstreaming Water & Sanitation in Emergencies (Directrices Modelo para la Integración de Agua y Saneamiento en Emergencias)	ECHO	2005	Directrices	Actualmente disponible en ECHO <a href="http://ec.europa.eu/echo/">http://ec.europa.eu/echo/</a>
Participatory evaluation: Tools for managing change in water and sanitation (Evaluación participativa: Herramientas para manejar el cambio en agua y saneamiento)	Narayan, D	1993	Guía	Copias impresas disponibles en el Banco Mundial: <a href="http://publications.worldbank.org/howtoorder">http://publications.worldbank.org/howtoorder</a>
Participatory learning & action: A trainers guide (Aprendizaje participativo y acción: Una Guía para Capacitadores)	Pretty, J., Guijt, I	1995	Guía	Copias impresas disponibles en Earthprint, Reino Unido: <a href="http://www.earthprint.com/Product.aspx?n=6021IIED">http://www.earthprint.com/Product.aspx?n=6021IIED</a>
PHAST for an Emergency (PHAST para Emergencias)	Turatbekova, M.	2005	Manual	Disponible en el disco compacto del Grupo WASH (agua, saneamiento e higiene) para la Promoción de la Higiene, UNICEF.
Pictures, people and power (Fotos, las personas y el poder)	Linney, B	1995	Libro	Copias impresas disponibles en TALC, Reino Unido: <a href="http://www.talcuk.org/books/pictures-people-and-power.htm">http://www.talcuk.org/books/pictures-people-and-power.htm</a>

Software Tools for Water & Sanitation Programming (Herramientas de Software para la Programación de Agua y Saneamiento)	Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	2007	Guía	<a href="http://www.ifrc.org">www.ifrc.org</a>
Strategic Report 8. Assessing Hygiene Improvement (Informe Estratégico 8. Cómo Evaluar la Mejora de la Higiene)	USAID	2004	Directrices	<a href="http://www.ehproject.org/PDF/Strategic_papers/SR-8-HISGPaperVersion.pdf">www.ehproject.org/PDF/Strategic_papers/SR-8-HISGPaperVersion.pdf</a>
Towards Better Programming - A Manual on Communication for Water Supply & Environmental Sanitation Programmes (Hacia una Mejor Programación – Un Manual sobre la Promoción para los Programas de Agua y Saneamiento Ambiental)	UNICEF	1999	Manual	<a href="http://www.unicef.org/wes/files/com_e.pdf">www.unicef.org/wes/files/com_e.pdf</a>
Towards Better Programming - A Manual on Hygiene Promotion (Hacia una Mejor Programación – Un Manual sobre la Promoción de la Higiene)	UNICEF y LSHTM	1999	Manual	<a href="http://www.unicef.org/wes/hman.pdf">www.unicef.org/wes/hman.pdf</a>
Towards Better Programming - A Manual on School Sanitation & Hygiene (Hacia una Mejor Programación – Un Manual sobre el Saneamiento y la Higiene Escolar)	UNICEF	1999	Manual	<a href="http://www.unicef.org/wes/Sch_e.pdf">www.unicef.org/wes/Sch_e.pdf</a>

Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH (agua, saneamiento y higiene) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene (HP), en colaboración con UNICEF.

Training for transformation (Capacitación para la transformación)	Hope & Timmel	1984	3 manuales	Copias impresas disponibles en TALC, Reino Unido: <a href="http://www.talcuk.org/books/community-health-b.htm">http://www.talcuk.org/books/community-health-b.htm</a>
Water, Sanitation & Hygiene for Populations at Risk (Agua, Saneamiento e Higiene para las Poblaciones en Riesgo)	Action Contre La Faim	2005	Directrices	Copias impresas disponibles en: <a href="http://www.amazon.fr">www.amazon.fr</a>
Water, Sanitation & Hygiene : Interventions and Diarrhoea. A Systematic Review and Meta-analysis (Agua, Saneamiento e Higiene: Intervenciones y Diarrea. Una Revisión Sistemática y Meta-Análisis)	Fewtrell, L., Colford, J.	2004	Documento de trabajo	<a href="http://siteresources.worldbank.org/HEALTHNUTRITIONANDPOPULATION/Resources/281627-1095698140167/Fewtrell&amp;ColfordJuly2004.pdf">http://siteresources.worldbank.org/HEALTHNUTRITIONANDPOPULATION/Resources/281627-1095698140167/Fewtrell&amp;ColfordJuly2004.pdf</a>
Where there is no artist - development drawings & how to use them (Donde no hay artista: gráficos para el desarrollo y cómo usarlos)	Rohr-Rouendaal, P	2007	Libro	Copias impresas disponibles en Stylus Publishing, Estados Unidos: <a href="http://www.styluspub.com/Books/Features.aspx?productID=46772">www.styluspub.com/Books/Features.aspx?productID=46772</a> o Practical Action Publishing <a href="http://developmentbookshop.com/product_info.php?products_id=724">http://developmentbookshop.com/product_info.php?products_id=724</a>
<b>CD ROMS</b>				
<b>CD ROM de 150 + documentos técnicos en medio electrónico sobre la Promoción de la Higiene</b>	IRC			

Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH (agua, saneamiento e higiene) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene (HP), en colaboración con UNICEF.

Hygiene promotion self training module (borrador) (Módulo de auto-instrucción sobre la higiene – borrador)	ACF	2006		
Hygiene promotion: a learning experience (Promoción de la higiene: Una experiencia de aprendizaje)	ACF			
IFRC water & sanitation software (Software de IFRC – agua y saneamiento)	IFRC	2007		
Water & sanitation e-library (Biblioteca electrónica de agua y saneamiento)	ACF	2007		
Water & sanitation IEC material database (Base de datos de materiales sobre agua y saneamiento IEC)	IFRC			
Water & sanitation mission assistant (Asistente de misión, agua y saneamiento)	IFRC	Julio 2002		
<b>VIDEO</b>				
Prescription for health (Receta para la salud)	IDRD, Canadá			

### Siglas

ACF: Action Contre La Faim

IFRC: Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

IRC: Comité Internacional de Rescate

OPS: Oficina Regional para las Américas de la OMS

### Nota:

1) Ingreso al sitio web de mejores prácticas de GOAL:

Este sitio web está dirigido a aquellos que trabajan en acciones humanitarias; pueden usar los recursos para uso propio sin fines lucrativos. Para ingresar al sitio web, siga los siguientes pasos:

1. Ingrese a la siguiente dirección: <http://www.goalireland.net>
2. El nombre de usuario es goalie y la clave es dublin, cualquier persona puede ingresar.

3. En el sitio, abra la carpeta “technical reference materials” para tener acceso a los diferentes materiales técnicos.
4. Cualquier comentario o ideas nuevas sobre el contenido del sitio web son bienvenidas. De preferencia éstas se deberán publicar en el foro de discusión de GOAL.

### Listado de sitios web útiles sobre salud ambiental

• <http://www.paho.org>

La OPS es la Oficina Regional para las Américas de la OMS. Presentan información sobre mitigación de agua en:

<http://www.disaster-info.net/watermitigation/e/introduction/htm>

El sitio web en español es:

<http://www.paho.org/defaultl.Spa.htm>

• <http://www.lboro.ac.uk/departments/cv/wedc/>

El Centro de Agua, Ingeniería y Desarrollo (WEDC, por sus siglas en inglés) en Loughborough University (Reino Unido) provee educación, capacitación, investigación y consultoría para mejorar la planificación, el suministro y la gestión de la infraestructura física y de los servicios para el desarrollo en países de bajos y medianos ingresos. Se centra en las necesidades y demandas de las personas en situación de pobreza.

WEDC ha creado un nuevo enlace en su sitio web:

[http://www.lboro.ac.uk/wedc/image\\_library/](http://www.lboro.ac.uk/wedc/image_library/)

Se presentan algunas imágenes digitales para la Promoción de la Higiene que se pueden bajar.

• <http://www.lboro.ac.uk/well/>

WELL es una red de recursos que provee servicios y recursos de agua, saneamiento y salud ambiental al Departamento para Desarrollo Internacional (DFID, por sus siglas en inglés) del gobierno británico y organizaciones asociadas.

• <http://www.irc.nl/>

IRC (International Water and Reference Centre) [IRC IS LISTED ABOVE AS International Rescue Committee]

Provee noticias e información, consejos, investigación y capacitación sobre suministro de agua y saneamiento de bajo costo en países en desarrollo.

• <http://www.ehproject.org/>

El Proyecto de Salud Ambiental, financiado por USAID / EHP, es principalmente un recurso técnico para profesionales de la salud ambiental y para programas. Un área principal de experiencia es reducir la morbilidad y la mortalidad en niñas y niños menores de cinco años mediante la mejora de las condiciones ambientales o mediante la reducción de la exposición a agentes de la enfermedad, especialmente las enfermedades infecciosas de principal importancia de salud pública.

• [http://www.accessexcellence.org/AE/AEC/CC/hand\\_background.html/](http://www.accessexcellence.org/AE/AEC/CC/hand_background.html/)

El proyecto ‘US National Museum’s Access Excellence’ presenta una historia del lavado de manos y su función es ayudar a prevenir las enfermedades infecciosas.

• <http://www.wrc.org.za/>

Comisión de Investigación del Agua (WRC, por sus siglas en inglés)

Materiales sobre mejores prácticas producidos por el Grupo WASH (agua, saneamiento y higiene) para el Proyecto 2007 de Promoción de la Higiene (HP), en colaboración con UNICEF.

El WRC promueve la coordinación, la comunicación y la cooperación en el área de la investigación sobre el agua; establece las necesidades y prioridades de la investigación sobre el agua; financia la investigación como una de sus prioridades y promueve la transferencia eficaz de información y tecnología.

• **<http://www.lib.utexas.edu/maps/index.html>**

Recolección de mapas electrónicos de la Universidad de Texas. Presenta mapas geográficos, políticos y relacionados con la salud para una amplia gama de países y áreas.

• **<http://www.wsp.org/english/index.html>**

Programa de Agua y Saneamiento (WSP, por sus siglas en inglés). El WSP es una asociación internacional de las agencias líderes de desarrollo preocupada por los servicios de agua y saneamiento para las personas que viven en situación de pobreza. Su misión es mitigar la pobreza al ayudar a que las personas pobres logren un acceso sostenido a mejores servicios de agua y saneamiento. Es administrada por su sede en Washington, D.C. Tiene cuatro oficinas en el sudeste de Asia, el Pacífico, África y en la región andina.

• **<http://www.helid.desastres.net/cgi-bin/library.exe>**

La biblioteca electrónica sobre la salud para Desastres de la Organización Mundial de la Salud provee enlaces a recursos sobre una amplia gama de temas de salud y aborda la salud en situaciones de desastre. Los recursos están disponibles en francés, inglés y español.

• **<http://www.irc.nl/products/publications/list.php?list=online>**

International Water and Sanitation Centre (IRC) [Este es el Centro Internacional de Recursos de Agua y Saneamiento). El IRC facilita el intercambio, producción y uso de conocimientos para que los gobiernos, las/los profesionales y las agencias puedan ayudar a las personas en los países en desarrollo a tener servicios de agua y saneamiento que ellas usarán y mantendrán. El IRC provee enlaces y disemina materiales. Asimismo, refuerza las capacidades de los centros de recursos de agua y saneamiento en los países en desarrollo.

• **<http://www.aidworkers.net/>**

Aid Workers Network - Vincula al personal de socorro y de desarrollo para que unan esfuerzos, compartan ideas y tengan mejores prácticas. El sitio web fue desarrollado para proveer un recurso integral a las/los trabajadores de campo que requieran consejos prácticos y recursos comprobados. La información está disponible en francés y en español.

• **<http://www.odihpn-org/>**

Humanitarian Practice Network - Tiene por finalidad proveer un análisis relevante y una guía para la práctica humanitaria, así como una síntesis de la información sobre políticas relevantes y desarrollo institucional en el sector humanitario. Información disponible en francés y español.

• **<http://www.ehjournal.net/start.asp>**

La versión en línea de la salud ambiental: A Global Access Science Source journal (Revista de Recursos Científicos para el Acceso Global).

• **[http://www.projetqualite.org/compas/outil/uk/index\\_uk.html](http://www.projetqualite.org/compas/outil/uk/index_uk.html)**

Información sobre la calidad, en francés.

Diciembre de 2007